

Malgré l'inclémence de la saison, les Troupes surmontèrent les difficultés de la marche avec énergie et succès, donnant par là la preuve non-seulement de leur propre discipline et constance, mais de plus l'excellence de la route à travers notre propre Territoire.

Les comptes de la dépense qu'a entraînée cette Expédition seront mis devant vous, et vous serez priés de passer un Bill pour indemniser le Gouvernement.

Une copie du traité fait à *Washington* l'année dernière entre Sa Majesté la Reine et les *Etats-Unis d'Amérique*, dans lequel la Puissance a un si grand intérêt, sera mise devant vous.

Tous les papiers et correspondance close, qui peuvent être rendus publics, sans préjudice aux intérêts de l'empire ou du *Canada*, vous seront aussi soumis de suite pour votre information, et vous serez appelés à prendre en considération cet important sujet.

Il fut tenu à *Ottawa* en Septembre dernier, une Conférence sur le sujet de l'Immigration, à laquelle le Gouvernement de la Puissance, ainsi que ceux de chaque Province étaient représentés. On en vint provisoirement à un projet pour une action conjointe et séparée, auquel j'appelle votre attention. Je ne doute pas de votre disposition à pourvoir amplement à l'encouragement de l'Immigration, au maintien et à l'extension de laquelle le développement des vastes ressources naturelles du *Canada* est si vitalemeut lié.

Depuis la dernière Session s'est heureusement consommée l'Union de la *Colombie Britannique* avec le *Canada*, et ses représentants prennent maintenant part à vos délibérations.

Pour ouvrir et établir les fertiles Territoires du *Nord-Ouest*, et y relier la *Colombie Britannique*, il sera nécessaire que vous pourvoyiez à la construction d'un chemin de fer jusqu'à l'*Océan Pacifique*, conformément aux termes de l'Ordre de Sa Majesté en Conseil, unissant la *Colombie Britannique* à la Puissance. Il fut voté à la dernière Session un crédit pour l'exploration et arpentage préliminaire de la route pour le chemin de fer. L'ouvrage a été poursuivi avec diligence, et il sera mis devant vous un rapport des progrès faits jusqu'à ce jour.

Je me flatte que vous partagerez avec moi la pensée que l'amélioration et l'extension, depuis si longtemps projetées, de notre système de canaux devraient être poursuivies avec vigueur.

L'accroissement rapide du commerce du *Canada*, et l'importance de concourir pour le commerce du *Grand-Ouest* et de le faciliter, exigent que les moyens de transport par eau soient rendus moins coûteux et plus faciles.

J'ai à vous prier de donner votre sérieuse attention à ce sujet, ainsi qu'à la convenance de pourvoir à l'établissement d'une communication directe par eau entre le *Golfe St. Laurent* et la *Baie de Fundy*.

Le recensement décennal ayant été pris l'année dernière, il devient de votre devoir maintenant de ré-ajuster la représentation en Parlement des quatre Provinces composant en premier lieu la Puissance, conformément aux termes de l'Acte d'Union. Il sera en conséquence soumis à votre considération une mesure à cet effet.

Entre autres mesures, il vous sera présenté des Bills relatifs aux Juges des Cours Supérieures,—à la réglementation et à la régie des terres publiques et des mines de la Puissance dans *Manitoba* et les Territoires du *Nord-Ouest*—et pour l'amendement des lois relatives à la santé publique.

Messieurs de la Chambre des Communes :

Les comptes de l'année dernière seront de suite mis devant vous, ainsi qu'un état des recettes et dépenses de l'année courante, jusqu'à la fin du mois dernier.

Il m'est agréable de pouvoir vous annoncer que le revenu de l'année dernière, de même que celui de l'année courante, excéderont de beaucoup l'estimation qui en a été faite, et que conséquemment il n'y a aucun lieu de craindre des embarras du commencement immédiat des améliorations publiques projetées.

Le Budget pour l'année qui suit vous sera soumis, et je me flatte que vous serez d'avis que les Subsidies que mon Gouvernement vous demandera de voter pour le service de Sa Majesté pourront être accordés sans inconvénient pour Ses Sujets Canadiens.

Honorables Messieurs du Sénat :

Messieurs de la Chambre des Communes :

J'ai d'autant plus de satisfaction en recourant à vos avis et à votre assistance en ce moment,